

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



LUXEMBOURG

ŽENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
Í KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Υπηρεσία Τύπου και Πληροφόρησης

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 65/06

18 Ιουλίου 2006

Απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-519/04 P

David Meca-Medina και Igor Majcen / Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Η ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ
ΦΑΡΜΑΚΟΔΙΕΓΕΡΣΕΩΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΕΜΠΙΠΤΕΙ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΤΟΥ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ**

*Η ρύθμιση αυτή δεν είναι ωστόσο αντίθετη προς το κοινοτικό δίκαιο δεδομένου ότι δεν
βαίνει πέραν του ότι είναι αναγκαίο για την καλή εξέλιξη των αθλητικών αγώνων*

Οι Meca-Medina και Majcen είναι επαγγελματίες αθλητές που επιδίδονται στην κολύμβηση μεγάλων αποστάσεων. Κατά τη διάρκεια παγκόσμιου πρωταθλήματος του αθλήματος αυτού, βρέθηκαν θετικοί ως προς την ανδρολόνη (αναβολική ουσία). Η Διεθνής Κολυμβητική Ομοσπονδία (FINA), κατ' εφαρμογήν του κώδικα περί καταπολεμήσεως της φαρμακοδιεγέρσεως του Ολυμπιακού Κινήματος, ανέστειλε την αθλητική τους ιδιότητα για περίοδο τεσσάρων ετών, μειωθείσα μεταγενέστερα σε δύο έτη από το αθλητικό διαιτητικό δικαστήριο. Οι Meca-Medina και Majcen υπέβαλαν καταγγελία στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, αμφισβητώντας το συμβιβαστό της κανονιστικής ρυθμίσεως για την καταπολέμηση της φαρμακοδιεγέρσεως της Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής προς τους κοινοτικούς κανόνες ανταγωνισμού και ελεύθερης παροχής υπηρεσιών. Με απόφαση της 1ης Αυγούστου 2002, η Επιτροπή απέρριψε την καταγγελία αυτή.

Οι Meca-Medina και Majcen άσκησαν προσφυγή ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την οποία ζήτησαν την ακύρωση της αποφάσεως αυτής. Με απόφαση της 30ής Σεπτεμβρίου 2004¹, το Πρωτοδικείο απέρριψε την προσφυγή κρίνοντας ότι οι κανόνες για την καταπολέμηση της φαρμακοδιεγέρσεως δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου του ανταγωνισμού και της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών. Θεωρώντας ότι το Πρωτοδικείο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο, οι

¹ Απόφαση του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 30ής Σεπτεμβρίου 2004, T-313/02, Meca-Medina και Majcen κατά Επιτροπής (Συλλογή 2004, σ. II-3291).

Meca-Medina και Majcen άσκησαν αναίρεση κατά της αποφάσεως αυτής ενώπιον του Δικαστηρίου.

Επί της αναίρέσεως της αποφάσεως του Πρωτοδικείου

Το Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι η άσκηση του αθλητισμού εμπίπτει στο κοινοτικό δίκαιο στο μέτρο που συνιστά οικονομική δραστηριότητα. Ωστόσο, το Δικαστήριο έκρινε ότι οι διατάξεις της Συνθήκης οι οποίες διασφαλίζουν την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων και την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών δεν έχουν εφαρμογή στους κανόνες που αφορούν ζητήματα ενδιαφέροντα αποκλειστικά τον αθλητισμό και, ως τέτοια, είναι ξένα προς την οικονομική δραστηριότητα.

Αντιθέτως, το γεγονός ότι οι κανόνες αυτοί δεν συνιστούν περιορισμούς στην ελεύθερη κυκλοφορία διότι αφορούν αποκλειστικά ζητήματα που ενδιαφέρουν τον αθλητισμό και είναι, ως τέτοιοι, ξένοι προς την οικονομική δραστηριότητα, δεν συνεπάγεται ούτε ότι η οικεία αθλητική δραστηριότητα εκφεύγει κατ' ανάγκην από το πεδίο εφαρμογής των διατάξεων του κοινοτικού δικαίου του ανταγωνισμού, ούτε ότι οι κανόνες αυτοί δεν πληρούν τις προϋποθέσεις εφαρμογής που προσιδιάζουν στις διατάξεις αυτές.

Όμως, το Πρωτοδικείο, ακολουθώντας την αντίθετη συλλογιστική, χωρίς να εξακριβώσει προηγουμένως αν η κανονιστική αυτή ρύθμιση πληρούσε τις προϋποθέσεις εφαρμογής που προσιδιάζουν στο κοινοτικό δίκαιο του ανταγωνισμού, υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο. Κατά συνέπεια, το Δικαστήριο αναιρεί την απόφαση του Πρωτοδικείου. Δεδομένου ότι η υπόθεση είναι ώριμη προς εκδίκαση, το Δικαστήριο αποφαινεται επί της αιτήσεως ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής.

Επί της ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής

Όσον αφορά το συμβιβαστό της επίδικης κανονιστικής ρυθμίσεως προς τους κανόνες ανταγωνισμού, το Δικαστήριο κρίνει ότι ο κατασταλτικός χαρακτήρας της επίδικης κανονιστικής ρυθμίσεως και η βαρύτητα των εφαρμοζομένων κυρώσεων σε περίπτωση παραβάσεώς της, είναι ικανές να αναπτύξουν αρνητικά αποτελέσματα επί του ανταγωνισμού. Για να εκφεύγουν από την απαγόρευση, που θέτει η Συνθήκη, νοθεύσεως του ανταγωνισμού, οι περιορισμοί που επιβάλλει η κανονιστική αυτή ρύθμιση πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για να διασφαλίζεται η καλή διοργάνωση των αθλητικών αγώνων.

Μια τέτοια κανονιστική ρύθμιση μπορεί πράγματι να αποδειχθεί υπερβολική, αφενός στον προσδιορισμό των προϋποθέσεων που επιτρέπουν να καθορίζεται η διαχωριστική γραμμή μεταξύ των καταστάσεων που εμπίπτουν στη φαρμακοδιέγερση η οποία συνεπάγεται κυρώσεις και σε καταστάσεις οι οποίες δεν εμπίπτουν στη φαρμακοδιέγερση, και αφετέρου στην αυστηρότητα των εν λόγω κυρώσεων.

Δεν προκύπτει όμως ότι οι περιορισμοί που επιβάλλει στους επαγγελματίες αθλητές το όριο πέραν του οποίου η παρουσία ανδρολόνης στο σώμα του αθλητή συνιστά φαρμακοδιέγερση, βαίνουν πέραν του ό,τι είναι αναγκαίο προκειμένου να διασφαλιστεί η διοργάνωση και η καλή διεξαγωγή των αθλητικών αγώνων.

Δεδομένου ότι οι Meca-Medina και Majcen δεν προέβαλαν, εξάλλου, την υπερβολική αυστηρότητα των κυρώσεων που έχουν εφαρμογή και που επιβλήθηκαν εν προκειμένω, ο

δυσανάλογος χαρακτήρας της επίδικης κανονιστικής ρυθμίσεως για την καταπολέμηση της φαρμακοδιεγέρσεως δεν έχει επομένως αποδειχθεί.

Κατά συνέπεια, το Δικαστήριο απορρίπτει την προσφυγή με την οποία ζητείται η ακύρωση της αποφάσεως της Επιτροπής της 1ης Αυγούστου 2002.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται: η γαλλική η τσεχική, η γερμανική, η αγγλική, η ισπανική, η ελληνική, η ουγγρική, η ιταλική, η ολλανδική, η πολωνική,, η σλοβακική και η σλοβενική

*Το πλήρες κείμενο της αποφάσεως βρίσκεται στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου
<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=EL&Submit=rechercher&numaff=C-C-519/04 P>*

Μπορείτε, κατά κανόνα, να το συμβουλευθείτε από τις 12 το μεσημέρι, ώρα κεντρικής Ευρώπης, κατά την ημερομηνία της δημοσιεύσεως της αποφάσεως.

*Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Estella Cigna Angelidis
Τηλ.: (00352) 4303 2582 Fax: (00352) 4303 2674*

Error! AutoText entry not defined.